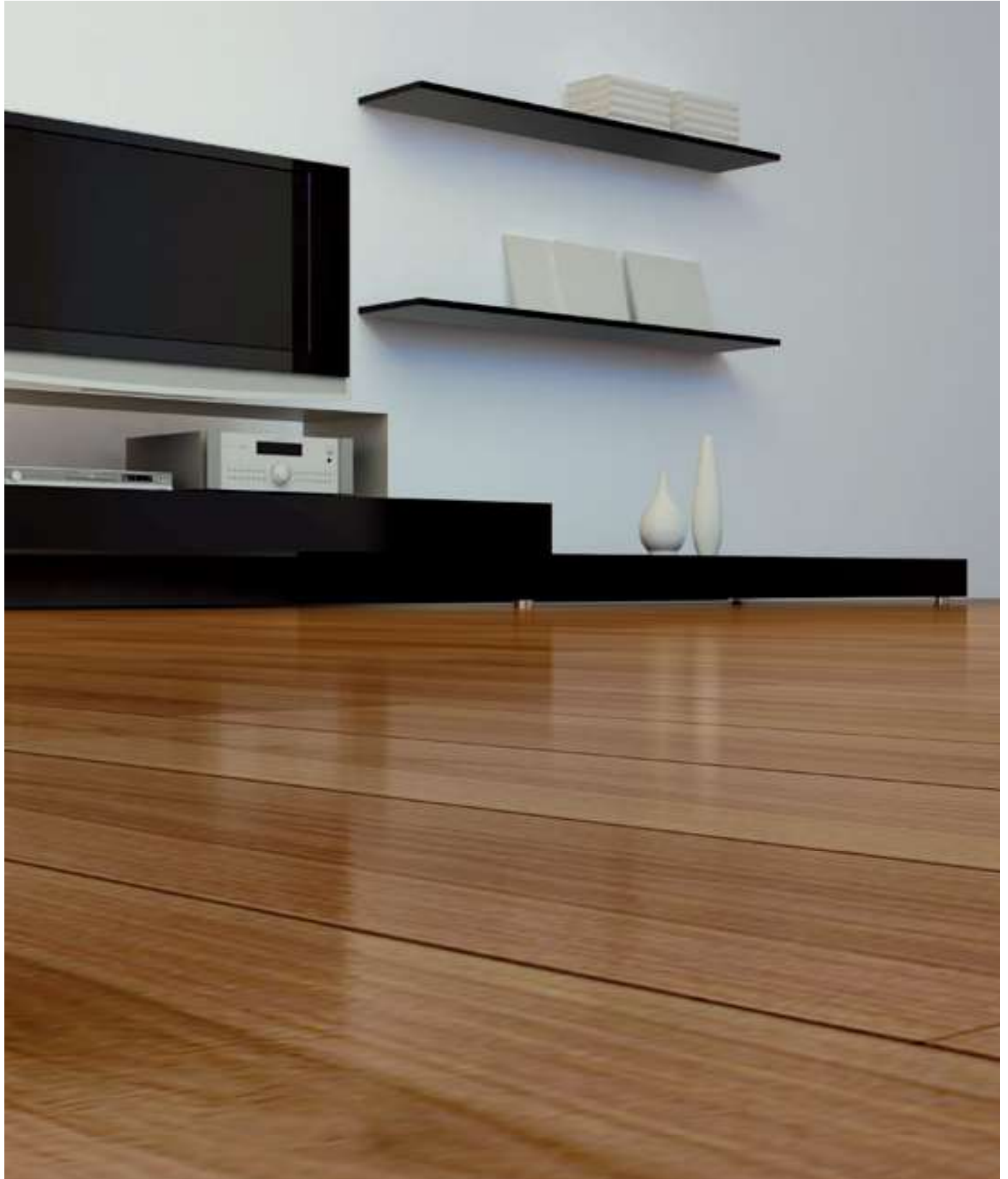


# **Fast, Precise and Economical Dividing and Grooving.**

**Throughfeed Rip Saws for Dividing Panel Materials**  
SAWTEQ M 500 | SAWTEQ C 600

**YOUR SOLUTION**





## First-Class Saw Quality with HOMAG Machines for Discerning Customers

As the degree of automation achieved by modern plants continues to increase, this places greater demands on the continuous flow of materials. Which is why HOMAG has successfully taken its existing throughfeed saw concepts a step further. The principle of throughfeed dividing enables quick and efficient dividing as well as grooving of large-sized panel materials.

### YOUR SOLUTION

[MORE: HOMAG.COM](https://www.homag.com)



### Content

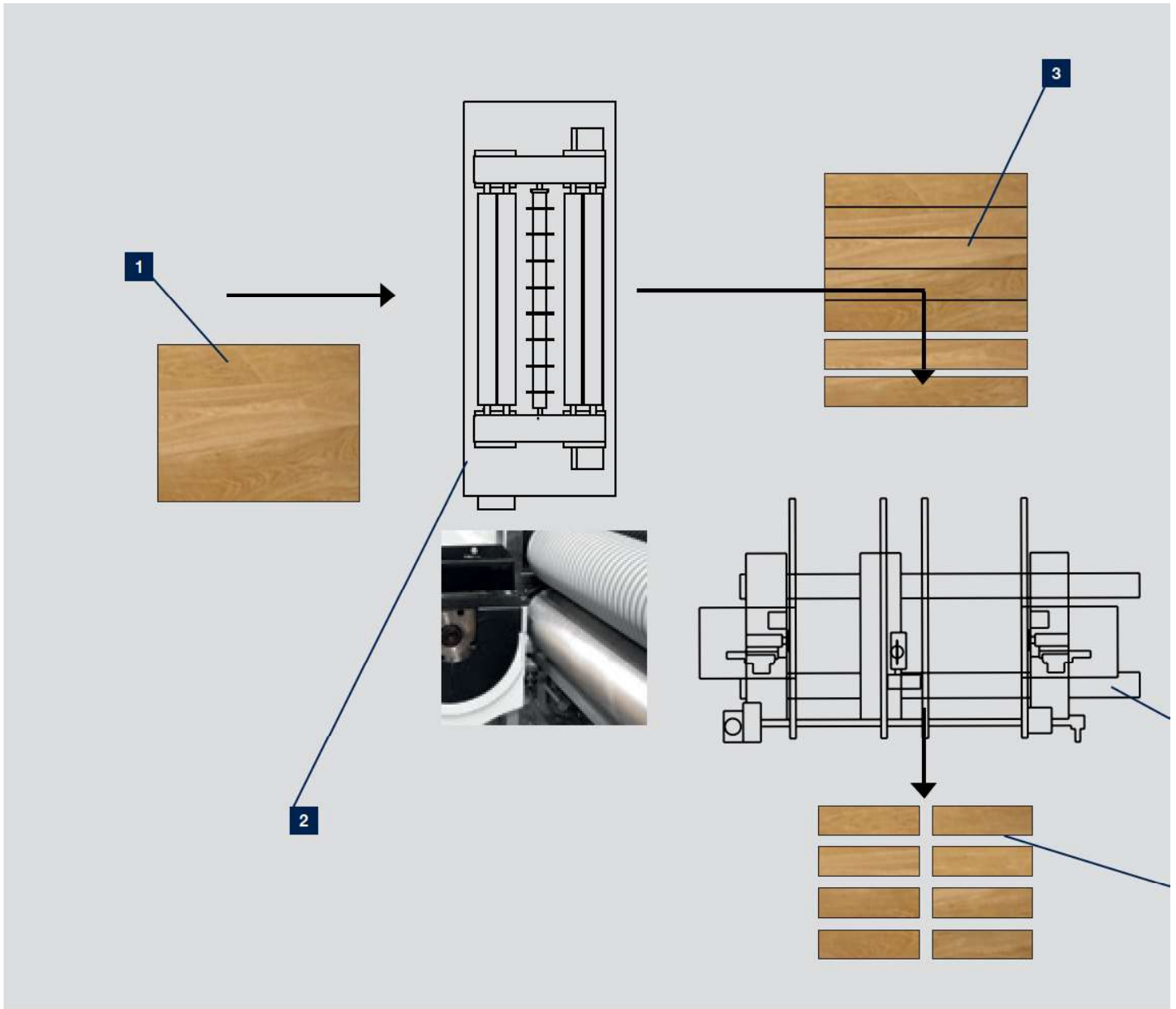
- 04 Application Range of Throughfeed Saws
- 06 Throughfeed Saw Concepts
- 08 SAWTEQ M-500
- 14 SAWTEQ C-600
- 18 HOMAG Life Cycle Services



# Versatile – Application Range of Throughfeed Rip Saws

Whether in the furniture industry or in the production of flooring, wall and ceiling panels, lightweight panels or strips as well as semi-finished part production for doors and door frames throughfeed saws from HOMAG offer flexible

use. Even with very large batch sizes and high required capacity, high performance is guaranteed by the principle of throughfeed dividing.





**Functional principle of rip cut panel dividing and cross cut panel dividing**

- 1** Unfinished panel
- 2** Rip saw with transport rollers
- 3** Rip cut panel divided unfinished panel
- 4** Crosscutting saw with cam chain
- 5** Rip cut and cross cut panel divided unfinished panel

4

5



Rip cut panel dividing



Cross cut panel dividing



Ground transport rollers



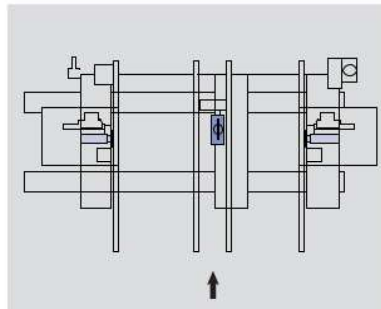
## Throughfeed Rip Saw Concepts

The right solution for every job: a range of criteria, such as the unfinished panel to be divided or the cutting width, place varied demands on the saws.

HOMAG offers a wide range of saw concepts and develops these on an ongoing basis.

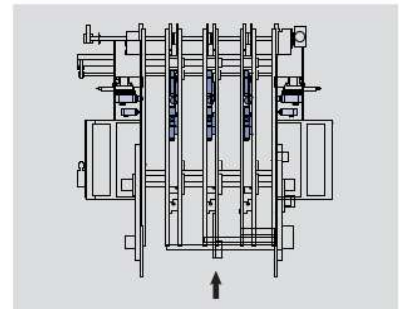
### YOUR BENEFITS AT A GLANCE

- Individually adjustable units
- Optional fully automated resetting
- Maximum performance thanks to the throughfeed dividing concept
- Stable and low vibration machine frame
- Perfectly adjusted dust hoods for each saw blade
- Automatic decorative element adjustment when combined with optical alignment station



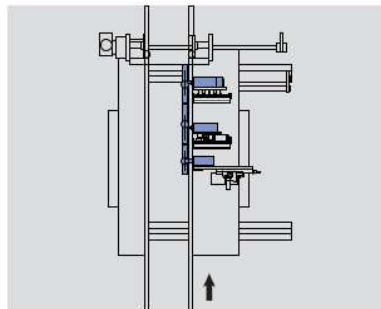
#### Cross cut panel dividing concept 1

Modular configuration with flexibly adjustable units –  
SAWTEQ C-600 Models 310, 380



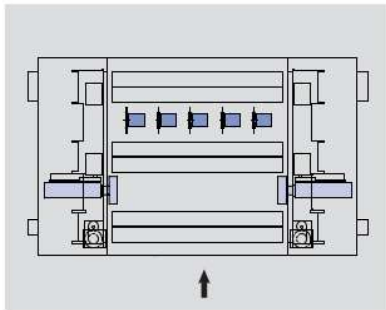
#### Cross cut panel dividing concept 2

Special machine with pre-scoring unit for furniture production –  
SAWTEQ C-600 Model 382



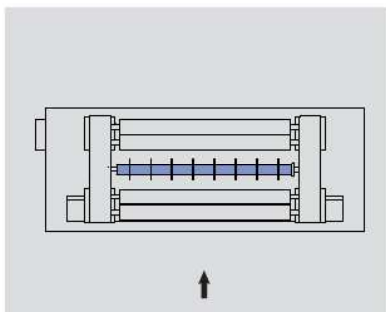
#### Center cutting concept

Separating double end tenoner  
SAWTEQ C-600 Model 620/PS



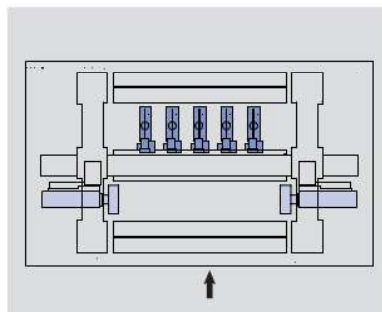
**Rip cut panel dividing concept 1**

Individual, freely positionable units  
SAWTEQ M-500 Models 310, 320, 330



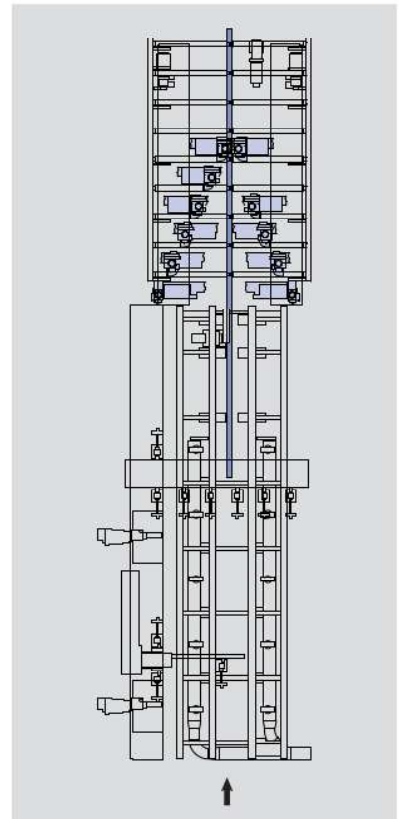
**Rip cut panel dividing concept 2**

Saw blades on one shaft  
SAWTEQ M-500 Model 360



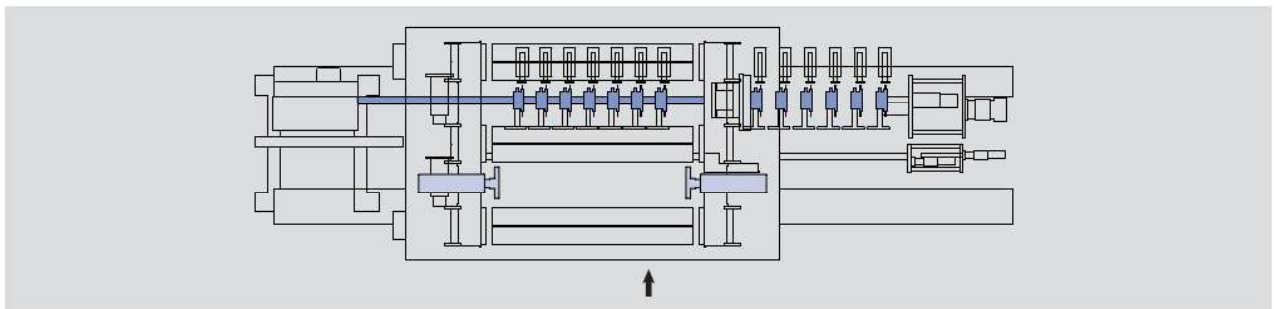
**Rip cut panel dividing concept 3**

Disc motors  
SAWTEQ M-500 Model 322



**Rip cut panel dividing concept 5**

High precision transport system  
SAWTEQ M-500 Model 480



**Rip cut panel dividing concept 4**

Polygon shaft technology  
SAWTEQ M-500 Model 420



## SAWTEQ M-500 Models 310, 320, 330 – Flexible Multi Rip Saws

The series SAWTEQ M-500 Models 310, 320 and 330 rip saws are always the perfect choice. From the standard single row machine to the automated two row version,

you'll always find the perfect solution for your individual requirements. These throughfeed saws impress, above all, with their cost effectiveness and flexibility

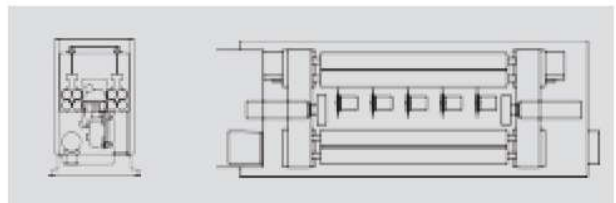
### SAWTEQ M-500 Model 310 – your benefits at a glance

- Each unit can be individually adjusted
- The central extraction channel in the machine brings the suction output directly to the saw units
- Thick-walled, heavy duty dust hoods guard against the abrasive chip stream on the individual units
- Attractive machine enclosure surrounds the whole machine
- Stable workpiece transport using high-precision ground rollers, also optionally available with knurled steel rollers

### SAWTEQ M-500 MODEL 310

<b>Feed speed (m/min)</b>	15 – 60 (110")
<b>Max. raw part width (mm)</b>	2,500 (3,800*)
<b>Workpiece thickness (mm)</b>	6 – 40 (60")
<b>Min. raw part length (mm)</b>	660
<b>Min. cutting width (mm)</b>	198
<b>Machine length (mm)</b>	1,200 (1,800")

\* on request







**SAWTEQ M 500 Model 320 your benefits at a glance**

- Two-row machine fitted with hogger units in the first row and saw units in the second row, each unit individually adjustable
- Narrower unfinished panel dimensions are possible due to separate configuration with hoggers in the first row
- Number of saw cuts does not depend on unfinished panel width
- Attractive machine enclosure surrounds the whole machine
- Stable workpiece transport using high precision ground rollers, also optionally available with knurled steel rollers



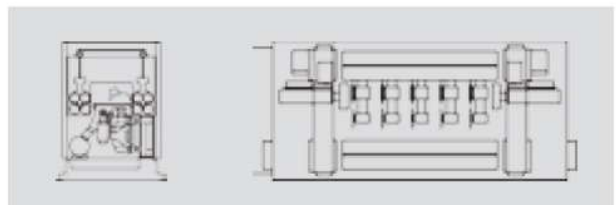
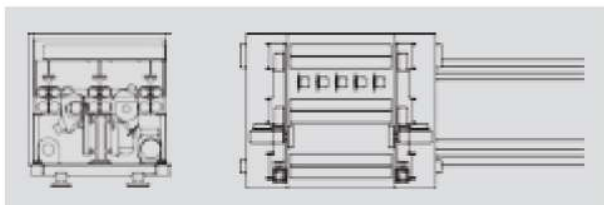
**SAWTEQ M 500 Model 330 your benefits at a glance**

- Each unit can be fitted with a pre-scoring unit and is individually adjustable
- The central extraction channel in the machine brings the suction output directly to the saw units
- Thick-walled, heavy duty dust hoods guard against the abrasive chip stream on the individual units
- Attractive machine enclosure surrounds the whole machine
- Stable workpiece transport using high-precision ground rollers, also optionally available with knurled steel rollers

SAWTEQ M-500 MODEL 320	
Feed speed (m/min)	15 – 60 (110")
Max. raw part width (mm)	2,500 (3,800*)
Workpiece thickness (mm)	6 – 40 (60")
Min. raw part length (mm)	660
Min. cutting width (mm)	198
Machine length (mm)	1,860

\* on request

SAWTEQ M-500 MODEL 330	
Feed speed (m/min)	15 – 60
Max. raw part width (mm)	2,500
Workpiece thickness (mm)	6 – 40
Min. raw part length (mm)	900
Min. cutting width (mm)	198
Machine length (mm)	1,400





## SAWTEQ M-500 Model 360 – the Path to Increased Profitability

This robust multi rip saw is designed for maximum loading. It features continuous multiple blade shafts, which can be configured with a variety of saw blades. Quick and

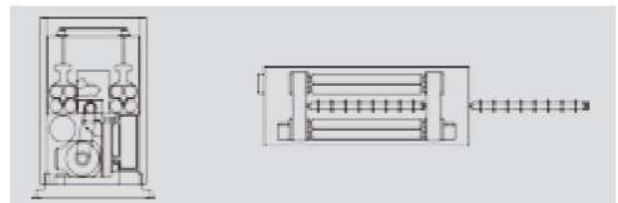
easy replacement of the saw shafts ensures high machine availability

### SAWTEQ M-500 Model 360 – your benefits at a glance

- High precision shaft to accommodate tool clamping systems
- Shaft bearing integrated in main shaft, thereby preventing any bearing damage during tool change
- Pull out saw shaft unit for simple tool change
- The central extraction unit in the machine brings the suction output directly to the saw blades
- Attractive machine enclosure surrounds the whole machine
- Stable workpiece transport using high-precision ground rollers, also optionally available with knurled steel rollers

SAWTEQ M-500 MODEL 360	
<b>Feed speed (m/min)</b>	15 – 60 (110")
<b>Max. raw part width (mm)</b>	2,500
<b>Workpiece thickness (mm)</b>	6 – 40
<b>Min. raw part length (mm)</b>	600 (450")
<b>Min. cutting width</b>	
with hydro clamping system (mm)	50
with spacer ring (mm)	20
<b>Machine length (mm)</b>	1,200

\* on request



# SAWTEQ M-500 Model 420 – Dividing with Polygon Shaft Technology

A central drive shaft with a polygonal cross section drives the individual units of this rip saw. It is a low wear machine which allows efficient and flexible division of narrow formats.

A variable number of saw cuts can be achieved by using a saw unit bay

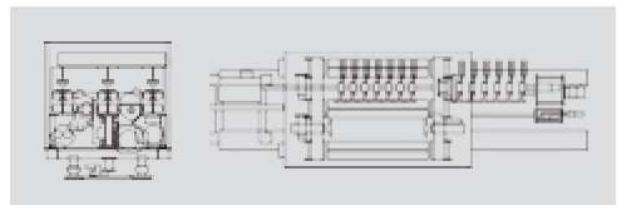


## SAWTEQ M-500 Model 420 – your benefits at a glance

- Each unit can be adjusted individually
- Flexible measurement setting of 98 – 600 mm, including during machine operation (optional: automated measurement setting)
- Short set-up times thanks to optional fully automated adjustment
- All units are driven by a central shaft with polygon cross-section
- Proven components: transport systems from the SAWTEQ design modules

SAWTEQ M-500 MODEL 420	
Feed speed (m/min)	15 – 60 (110*)
Max. raw part width (mm)	2,500
Workpiece thickness (mm)	6 – 25
Min. raw part length (mm)	660
Min. cutting width (mm)	98
Machine length (mm)	1,860

\* on request



## SAWTEQ M-500 Model 322 – Dividing with Disc Motors

Modern disc rotor technology provides the ultimate in flexibility. The Model 322 raises the bar when it comes to automatic throughfeed rip cut panel dividing.

The dividing units can be positioned independently and therefore allow the cross cut panel dividing of large-sized panel materials as well.



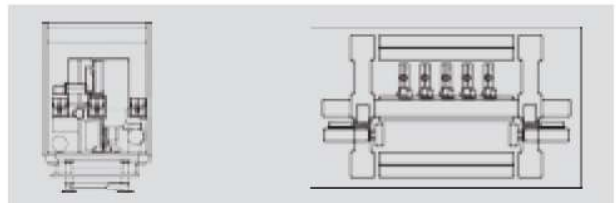
### SAWTEQ M-500 Model 322 – your benefits at a glance

- Dividing units are fully automated and fast positionable
- Disc motors allow narrow workpieces to be sawed
- Flexible, automated measurement setting of the individual units, including during machine operation
- Proven components: transport system with rollers from the SAWTEQ design modules

### SAWTEQ M-500 MODEL 322

<b>Feed speed (m/min)</b>	15 – 60 (110")
<b>Max. raw part width (mm)</b>	2,800
<b>Workpiece thickness (mm)</b>	6 25
<b>Min. raw part length (mm)</b>	760
<b>Min. cutting width (mm)</b>	95
<b>Machine length (mm)</b>	1,960

\* on request



## SAWTEQ M-500 Model 480 – Accurate Sawing with High-Precision Transport System

The SAWTEQ M 500 Model 480 series is characterized by a transport system with rolling block link chain and V belt top pressure for workpiece feeding. This transport system as well

as the throughfeed alignment station with camera system and the servo axis unit adjustments allow high precision cutting with the smallest of tolerances.

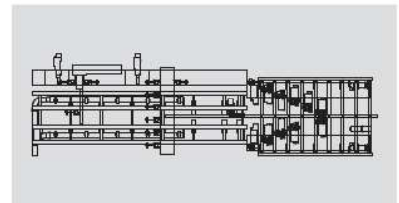
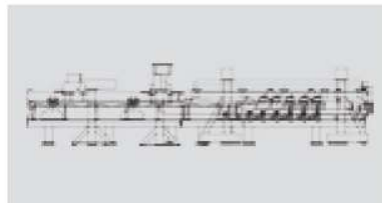


### SAWTEQ M-500 Model 480 – your benefits at a glance

- Maximum precision: a guaranteed measurement tolerance of the sawn workpiece width of +/- 0.1 mm
- Saw units can be freely positioned with automatic adjustment, pneumatic activation
- Integrated throughfeed alignment
- Automatic width adjustment in the gap between workpieces during operation through detection of marks using camera systems
- Proven technology: transport system with rolling chain from the double-end tenoner series

### SAWTEQ M-500 MODEL 480

Feed speed (m/min)	30 – 60
Max. raw part width (mm)	2,080
Workpiece thickness (mm)	6 – 40
Min. raw part length (mm)	1,200
Min. cutting width (mm)	90
Machine length (mm)	6,000 – 14,000

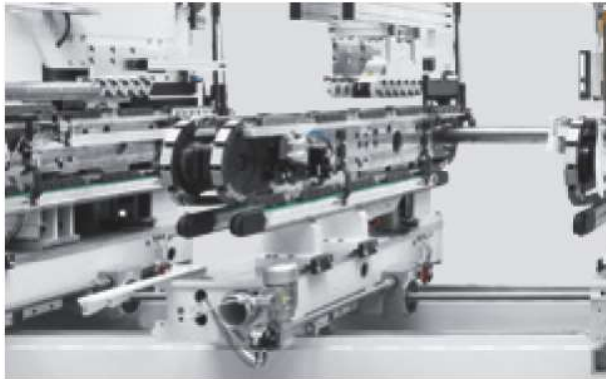




## SAWTEQ C-600 Models 310, 380 – Flexible Crosscutting Saws

With the crosscutting saws from the series SAWTEQ C 600 Models 310 and 380, you are choosing maximum performance and flexibility, guaranteed by the principle of throughfeed dividing.

The throughfeed saws are ideal for cross cut panel dividing of strip or panel shaped workpieces in a production line.

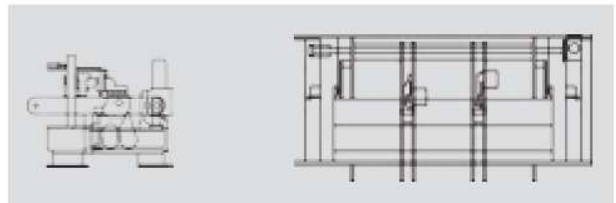


### SAWTEQ C-600 Model 310 – your benefits at a glance

- Flexible setting of the cutting width through manual operation of the transport units, top pressure belt devices are positioned at the same time
- Economically priced, gliding transport chain with special stop cams on both sides of the saw units
- Modular configuration with a variable number of transport units and saw units
- Saw units work from the bottom, meaning no ragged edges on the top surface
- Workpiece magazine for high output or workpiece infeed on one level for workpieces with sensitive surfaces
- Individual dust hoods for processing units

### SAWTEQ C-600 MODEL 310

Feed speed (m/min)	10 – 40
Max. raw part width (mm)	5,500
Workpiece thickness (mm)	6 – 40
Min. raw part length (mm)	65 – 1,200
Min. cutting width (mm)	320

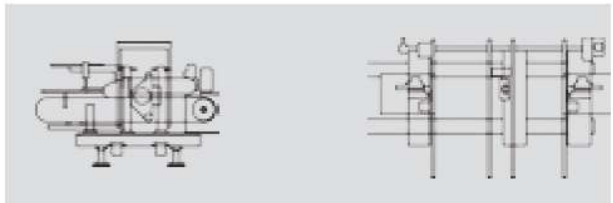




**SAWTEQ C-600 Model 380 – your benefits at a glance**

- Flexible setting of the cutting width through automatic operation of the transport units, top pressure belt devices are positioned at the same time
- High processing quality thanks to precise, rolling block link chains with special stop cams
- Modular configuration with a variable number of transport units and saw units
- Saw units work from the bottom, meaning no ragged edges on the top surface
- Workpiece magazine for high output and non-sensitive workpieces
- Individual dust hoods for processing units
- Proven technology components from the HOMAG double-end tenoner design modules

SAWTEQ C-600 MODEL 380	
Feed speed (m/min)	20 – 60
Max. raw part width (mm)	5,500
Workpiece thickness (mm)	6 – 40
Min. raw part length (mm)	70 – 400
Min. cutting width (mm)	710



## SAWTEQ C-600 Model 382 – Crosscutting Saws for Furniture Production

The SAWTEQ C-600 Model 382 is a masterpiece among crosscutting saws for the furniture industry, as it allows efficient production of multiple widths in large batch sizes,

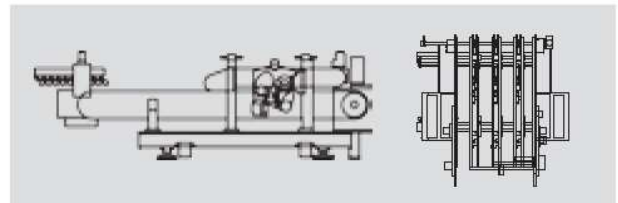
thereby guaranteeing a continuous material flow. With the use of innovative disc rotor technology, minimal cutting widths of just 310 mm can be achieved



### SAWTEQ C-600 Model 382 – your benefits at a glance

- High processing quality thanks to precise, 60 mm wide rolling block link chains with special stop cams
- Optional automated height adjustment of the cams and outward movement on demand in order to achieve minimum gaps between workpieces
- Infeed using workpiece magazine or infeed on one level for workpieces with sensitive surfaces
- Modular configuration with a variable number of transport units and saw units
- Individually preselectable servo pre-scoring unit, controlled at the rear edge for splinter-free processing
- Saw units with disc motors for minimum processing tolerances
- When adjusting the transport units, the top pressure belt devices are automatically positioned at the same time

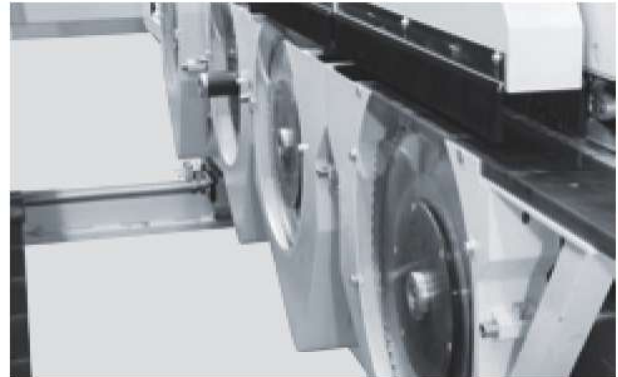
SAWTEQ C-600 MODEL 382	
Feed speed (m/min)	10 – 40
Max. raw part width (mm)	5,500
Workpiece thickness (mm)	10 – 40
Min. raw part length (mm)	130 – 1,700
Min. cutting width (mm)	310



# SAWTEQ C-600 Model 620/PS – Premium Class Center Cutting Saw

The SAWTEQ C-600 Model 620/PS, based on the HOMAG double end tenoner technology, can reduce manufacturing costs and significantly improve output. As a center cutting

saw for centric dividing of fully edged workpieces it stands for the ultimate in accuracy and cutting quality.

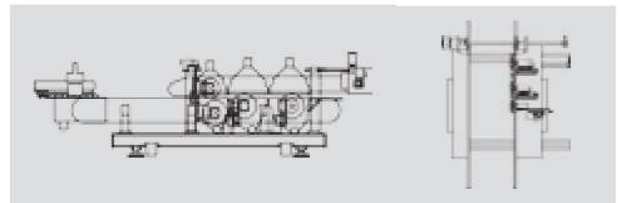


## SAWTEQ C-600 Model 620/PS – your benefits at a glance

- Flexible setting of the cutting width through automatic operation of the machine stands
- High processing quality thanks to precise, rolling block link chains
- Can be optionally equipped with cams for operation as a crosscutting saw
- High cutting quality thanks to low vibration pre-scoring and separating units
- Modular configuration with pre-scoring, separating and grooving units

### SAWTEQ C-600 MODEL 620/PS

Feed speed (m/min)	10 – 40
Max. raw part width (mm)	204 – 1,304
Workpiece thickness (mm)	12 – 60
Min. raw part length (mm)	300
Min. cutting width (mm)	100







## HOMAG Life Cycle Services

The sale of our machines comes with all in optimum service backup and individual advice. We support you with service innovations and products which are especially tailored to your requirements

With short response times and fast customer solutions we guarantee consistently high availability and economical production over the entire life cycle of your machine.



### Remote Service

- Hotline Support by remote service for control systems, mechanics and process technology, resulting in >90% fewer on-site servicing callouts
- Mobile applications such as ServiceBoard reduce the costs through fast help in case of troubles by mobile live video diagnosis, online service message and the online spare parts shop eParts



### Spare Part Service

- Identify, request and order spare parts around the clock via [www.eParts.de](http://www.eParts.de)
- Local availability of parts offered by our sales and service companies as well as sales and service partners all over the world
- Reduction of downtimes through defined spare parts and wear parts kits



### Modernization

- Keep your machinery up to date and increase your productivity as well as your product quality, so you can meet tomorrow's product requirements today
- We support you with upgrades, modernization as well as individual consultancy and developments





**HOMAG Finance – precisely the right financing**

- We offer you tailored financing proposals for your machinery or plants. Our financial advice goes hand in hand with our expertise relating to technical questions. Your personal contact partner will take care of the entire process
- The benefit for you: The ability to invest without delay in new technologies and remain financially flexible

**1,200**  
service staff worldwide.

**>90%**  
less on site services through successful remote diagnosis

**5,000**  
customers in trainings per year

**>150,000**  
machines electronically documented in 28 languages in eParts



**Trainings**

- Training tailored precisely to your requirements ensures the optimum operation and maintainance of your HOMAG machinery by your own machine operators
- The trainings also include customerspecific training documents with practice-proven exercises



**Software**

- Telephone support and consultancy through software support
- Digitalization of your samples by means of 3D scanners saves time and money compared to new programming
- Subsequent networking of your machinery with intelligent software solutions ranging from construction to production



**Field Service**

- Increased machine availability and product quality by certified service staff
- Regular checks through maintenance / inspection ensures that your products are of the highest quality
- We offer you the highest availability of technicians in order to reduce downtimes in case of unpredictable troubles

## **HOMAG Group AG**

info@homag.com  
www.homag.com



## **YOUR SOLUTION**